

47/54. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

А

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев ежегодный доклад Комиссии по разоружению¹⁰,

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии,

отмечая поддержку предложения включить в повестку дня основной сессии Комиссии по разоружению 1993 года новый пункт, озаглавленный "Общие руководящие принципы, касающиеся нераспространения, с особым упором на оружие массового уничтожения",

отмечая также поддержку идеи о рассмотрении вопроса о включении в повестку дня основной сессии Комиссии по разоружению 1994 года пункта, озаглавленного "Международные поставки оружия, с особым учетом резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года",

признавая необходимость дальнейшего повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению и принимая во внимание опыт основной сессии 1992 года, в ходе которой было успешно завершено рассмотрение пункта повестки дня, посвященного объективной информации по военным вопросам,

ссылаясь на свою резолюцию 46/38 А от 6 декабря 1991 года,

1. принимает к сведению ежегодный доклад Комиссии по разоружению;

2. высоко оценивает то, что Комиссия по разоружению приняла консенсусом свод руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам⁵⁴, представленных Генеральной Ассамблеей для рассмотрения в соответствии с принятым документом "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению"⁵⁵;

3. с удовлетворением отмечает, что Комиссия по разоружению успешно осуществила свою программу реформ и добилась значительного прогресса в отношении других основных пунктов ее повестки дня;

4. напоминает о роли Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить глубокое обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;

5. предлагает Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²³, и пунктом 3 резолюции 37/78 Н от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению";

6. подчеркивает важность того, чтобы Комиссия по разоружению строила свою работу на основе соответствующей повестки дня по тематике разоружения, что позволит Комиссии сконцентрировать свои усилия и таким образом добиться оптимальных результатов в своей деятельности по конкретным вопросам в соответствии с резолюцией 37/78 Н;

7. рекомендует Комиссии по разоружению утвердить на своей организационной сессии 1992 года следующие пункты для рассмотрения на своей основной сессии 1993 года:

- 1) процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидировать ядерные вооружения;
- 2) региональный подход к разоружению в контексте глобальной безопасности;
- 3) роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей;

8. предлагает также Комиссии по разоружению на вышеупомянутой организационной сессии рассмотреть следующие вопросы:

а) задачу по переходу к рассмотрению повестки дня Комиссии по разоружению в соответствии с поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта, так чтобы один пункт был на первом году рассмотре-

ния, один пункт – на втором году и один пункт – на завершающем году рассмотрения, в результате чего, в принципе, один пункт добавляется и, соответственно, рассмотрение одного пункта завершается на каждой основной сессии;

b) предусмотреть, чтобы, с учетом вышеизложенного, основная сессия 1993 года считалась переходной и чтобы поэтому на ней были рассмотрены следующие вопросы:

- i) следует ли завершить рассмотрение двух пунктов текущей повестки дня, а именно пунктов, упомянутых в пункте 7 (2) и (3), выше, соответственно;
- ii) следует ли отложить рассмотрение одного пункта, а именно пункта, упомянутого в пункте 7 (1), выше, с тем чтобы завершить его на следующей основной сессии в 1994 году;
- iii) следует ли включить в повестку дня основной сессии один новый пункт;

9. *предлагает* далее Комиссии по разоружению собраться в 1993 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад по вопросам существа;

10. *просит* Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению¹² вместе со всеми официальными отчетами сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;

11. *просит* также Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии и ее вспомогательным органам полного объема услуг в плане устного и письменного перевода на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года
В

РУКОВОДЯЩИЕ ПРИНЦИПЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ОБЪЕКТИВНОЙ
ИНФОРМАЦИИ ПО ВОЕННЫМ ВОПРОСАМ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 43/75 G от 7 декабря 1988 года и 44/116 E от 15 декабря 1989 года,

принимая к сведению доклад Комиссии по разоружению¹⁰, содержащий текст руководящих принципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам, принятый Комиссией на ее сессии 1992 года⁵⁴,

высоко оценивая выполненную Комиссией по разоружению работу по подготовке окончательного текста этих руководящих принципов и рекомендаций,

вновь подтверждая свою твердую убежденность в том, что расширение потока объективной информации по военным вопросам может способствовать ослаблению международной напряженности и содействовать укреплению доверия между государствами на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях и заключению конкретных соглашений в области разоружения,

призывая все государства предусмотреть как можно более широкое использование объективной информации по военным вопросам,

с удовлетворением отмечая обнадеживающие результаты действия конкретных мер, согласованных и осуществляемых в ряде регионов,

1. *одобряет* руководящие принципы и рекомендации в отношении объективной информации по военным вопросам, принятые Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1992 года;

2. *рекомендует* всем государствам осуществлять эти руководящие принципы и рекомендации, всецело учитывая конкретные политические, военные и иные условия, существующие в том или ином регионе, на основе инициатив и с согласия государств соответствующего региона;

3. *призывает* все государства представить Генеральному секретарю не позднее 31 мая 1994 года соответствующую информацию относительно осуществления ими этих руководящих принципов и рекомендаций;

4. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад об осуществлении этих руководящих принципов и рекомендаций, основанный на национальных докладах о накопленном в этой связи опыте;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление руководящих при-

нципов и рекомендаций в отношении объективной информации по военным вопросам".

81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года

C

НЕДЕЛЯ РАЗОРУЖЕНИЯ

Генеральная Ассамблея,

отмечая важные изменения беспрецедентного масштаба, происшедшие в последнее время в международных отношениях, и приветствуя достигнутые в последнее время крупные успехи в области ограничения вооружений и разоружения,

с удовлетворением отмечая возрастание роли и авторитета Организации Объединенных Наций как центра координации и согласования усилий государств,

вновь подчеркивая необходимость и важность поддержки мировой общественностью усилий в области разоружения во всех их аспектах,

отмечая с удовлетворением также широкую и активную поддержку со стороны правительств, а также международных и национальных организаций принятого Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии, первой специальной сессии, посвященной разоружению, решения о провозглашении недели, начинающейся 24 октября, в день основания Организации Объединенных Наций, недель, посвященной содействию целям разоружения⁶⁶,

ссылаясь на рекомендации относительно Всемирной кампании за разоружение, которые содержатся в приложении V к Заключительному документу двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, и в частности на рекомендацию о том, чтобы по-прежнему широко отмечать Неделю разоружения⁶⁷,

отмечая, что на пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, третьей специальной сессии, посвященной разоружению, государства-члены поддержали продолжение практики проведения Недели разоружения,

признавая важное значение ежегодного проведения Недели разоружения, в том числе и Организацией Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о принятых правительствами и неправительственными организациями последующих мерах по проведению Недели разоружения⁶⁸;

2. *выражает признательность* всем государствам и международным и национальным правительственным и неправительственным организациям за их активную поддержку Недели разоружения и участие в ней;

3. *предлагает* всем государствам, которые этого желают, при проведении на местном уровне соответствующих мероприятий, приуроченных к Неделе разоружения, учитывать элементы примерной программы Недели разоружения, подготовленной Генеральным секретарем⁶⁹;

4. *предлагает* правительствам и международным и национальным неправительственным организациям продолжать принимать активное участие в Неделе разоружения и информировать Генерального секретаря о проводимых мероприятиях;

5. *предлагает* Генеральному секретарю продолжать как можно шире использовать информационные органы Организации Объединенных Наций для содействия лучшему пониманию мировой общественностью проблем разоружения и целей Недели разоружения;

6. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятидесятой сессии, в год пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций, пункт, озаглавленный "Неделя разоружения".

81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года

D

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ДЛЯ СООТВЕТСТВУЮЩИХ ТИПОВ МЕР УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 45/62 F, принятую без голосования 4 декабря 1990 года,

вновь подтверждая свою поддержку руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия и для осуществления таких мер на глобальном или региональном уровне⁷⁰, утвержденных в резолюции 43/78 N, принятой без голосования 7 декабря 1988 года,

*приветствуя доклад Генерального секретаря, содержащий информацию государств-членов об опыте в области осуществления мер укрепления доверия*⁷¹,

с удовлетворением отмечая обнадеживающие результаты конкретных мер укрепления доверия, согласованных и осуществляемых в некоторых регионах, и в частности мер, которые обеспечивают установление доверия, содействуя разоружению и контролю над вооружениями и способствуя сдержанности в военной области,

сознавая с глубокой озабоченностью, что в то же время напряженность в других регионах растет и что в некоторых местах вспыхнули ожесточенные вооруженные конфликты,

считая, что меры укрепления доверия, особенно когда они применяются всеобъемлющим образом, могут содействовать созданию структур безопасности, основанных на сотрудничестве и открытости, и тем самым могут способствовать достижению более широкой цели отказа от угрозы силой или ее применения,

приветствуя прогресс в деле содействия повышению транспарентности в военной области, являющегося одним из основных средств укрепления доверия, который был достигнут в последнее время в результате завершения Комиссией по разоружению на ее сессии 1992 года ее работы по пункту повестки дня, озаглавленному "Объективная информация по военным вопросам", и включения пункта, озаглавленного "Транспарентность в вооружениях", в повестку дня Конференции по разоружению,

принимая во внимание, что меры укрепления доверия, осуществляемые на региональном уровне, могут способствовать упрочению глобальной безопасности,

отмечая продолжающуюся разработку и осуществление мер укрепления доверия и безопасности в рамках Сопераций по безопасности и сотрудничеству в Европе в целях упрочения уже заложенных основ совместной безопасности в Европе,

учитывая, что в конкретных регионах существуют специфические ситуации, влияющие на характер мер укрепления доверия, которые могут быть осуществлены в этих регионах,

1. *подчеркивает необходимость разработки мер укрепления доверия как конкретного и постоянного процесса с целью способствовать предотвращению применения вооруженной силы в качестве средства урегулирования политических конфликтов;*

2. *рекомендует руководящие принципы для соответствующих типов мер укрепления доверия всем государствам для применения их - с полным учетом конкретных политических, военных и других условий, существующих в регионе, - по инициативе и при согласии и взаимодействии государств соответствующего региона;*

3. *рекомендует также всем государствам и регионам, которые начали осуществление мер укрепления доверия, продолжать и углублять этот процесс;*

4. *призывает все государства рассматривать как можно более широкое применение мер укрепления доверия в своих международных отношениях, включая двусторонние, региональные и глобальные переговоры, в качестве важного шага на пути к предотвращению конфликтов и, в периоды политической напряженности и кризисов, средства мирного урегулирования конфликтов;*

5. *просит Конференцию по разоружению активно вести работу по пункту повестки дня "Транспарентность в вооружениях", которая включает в себя рассмотрение и разработку универсальных и недискриминационных практических средств повышения уровня открытости и транспарентности в военных вопросах;*

6. *предлагает Генеральному секретарю продолжать собирать соответствующую информацию от всех государств-членов;*

7. *призывает все государства-члены, которые еще не сделали этого, внести свой вклад в подготовку доклада Генерального секретаря;*

8. *постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление руководящих принципов для соответствующих типов мер укрепления доверия".*

*81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года*

E

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

*рассмотрев доклад Конференции по разоружению*¹²,

будучи убеждена в том, что Конференция по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения

пенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

считая в этой связи, что нынешняя международная обстановка должна придать дополнительный импульс многосторонним переговорам в целях достижения конкретных соглашений,

приветствуя завершение на Конференции по разоружению переговоров по проекту конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении⁴, что явилось новым подтверждением необходимости и важности Конференции как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению,

с удовлетворением отмечая результаты, достигнутые на сегодняшний день в вопросе о совершенствовании и повышении эффективности функционирования Конференции по разоружению, включая решение провести консультации по вопросам, касающимся членского состава и повестки дня Конференции, и решение Конференции продолжить этот процесс на своей сессии 1993 года,

1. *вновь подтверждает* роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;

2. *приветствует* решимость Конференции по разоружению выполнить эту роль с учетом меняющейся международной обстановки, с тем чтобы добиться скорейшего существенного прогресса в работе над приоритетными пунктами своей повестки дня;

3. *приветствует* проводимый обзор повестки дня, членского состава и методов работы Конференции по разоружению;

4. *просит* Конференцию по разоружению представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года

F

Институт Организации Объединенных Наций
по исследованию проблем разоружения

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/83 М от 11 декабря 1979 года, в которой она просила Генерального секретаря создать институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения на основе рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря⁷²,

подтверждая свою резолюцию 39/148 Н от 17 декабря 1984 года, в которой она утвердила статут Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, вновь предложила правительствам рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов для Института и просила Генерального секретаря продолжать оказывать Институту административную и иную поддержку,

ссылаясь также на свою резолюцию 42/42 J от 30 ноября 1987 года, в которой она с удовлетворением приняла к сведению доклад Консультативного совета по исследованиям в области разоружения⁷³ и отметила, что создание Института предоставляет новые возможности в отношении исследований в области разоружения,

ссылаясь далее на свою резолюцию 45/62 G от 4 декабря 1990 года, в которой она просила Институт подготовить с помощью независимых экспертов исследование об экономических аспектах разоружения и через Генерального секретаря представить его Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии,

вновь заявляя, что международное сообщество должно иметь доступ к независимым и глубоким исследованиям в области разоружения, в частности по возникающим проблемам и предсказуемым последствиям разоружения,

отмечая в этой связи важность исследований по экономическим аспектам разоружения,

рассмотрев годовой доклад Директора Института⁷⁴, а также доклад Консультативного совета по вопросам разоружения, действующего в качестве Совета попечителей Института⁷⁵,

1. *приветствует* исследование Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, озаглавленное "Экономические аспекты разоружения: разоружение как инвестиционный процесс"⁷⁶ и препровожденное Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее;

2. *предлагает* это исследование вниманию государств-членов и рекомендует им глубоко проанализировать, в частности, экономические принципы разоружения, содержащиеся в резюме исследования;

3. просит Генерального секретаря обеспечить как можно более широкое распространение этого исследования.

81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года

47/55. Ядерное вооружение Израиля

Генеральная Ассамблея,

учитывая свои предыдущие резолюции о ядерном вооружении Израиля, последней из которых является резолюция 46/39 от 6 декабря 1991 года,

ссылаясь на свою резолюцию 44/108 от 15 декабря 1989 года, в которой она, в частности, призвала до создания зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке поставить все ядерные объекты в регионе под гарантии Международного агентства по атомной энергии,

ссылаясь также на то, что Совет Безопасности в своей резолюции 487 (1981) призвал Израиль срочно поставить все свои ядерные установки под гарантии Агентства,

принимая к сведению соответствующие резолюции Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, последней из которых является резолюция GC(XXXVI)/RES/601 от 25 сентября 1992 года⁷⁷,

принимая во внимание раздел D главы II заключительного документа о международной безопасности и разоружении, принятого десятой Конференцией глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Джакарте 1-6 сентября 1992 года⁶, и в частности его пункт 52, касающийся ядерного потенциала Израиля,

будучи глубоко встревожена информацией, касающейся продолжения производства, разработки и приобретения Израилем ядерного оружия,

выражая озабоченность по поводу сотрудничества между Израилем и Южной Африкой в военной ядерной области,

1. выражает сожаление в связи с нежеланием Израиля отказаться от обладания ядерным оружием;

2. настоятельно призывает Израиль присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия²²,

3. вновь подтверждает, что Израиль должен незамедлительно выполнить резолюцию 487 (1981)

Совета Безопасности, в которой Совет, в частности, предложил ему поставить все свои ядерные установки под гарантии Международного агентства по атомной энергии и воздерживаться от нападения или угрозы нападения на ядерные установки;

4. призывает все государства и организации не осуществлять с Израилем такое сотрудничество и не оказывать ему такую помощь, которые способны укрепить его потенциал в области ядерного оружия;

5. просит Международное агентство по атомной энергии информировать Генерального секретаря о любых шагах, которые Израиль, возможно, предпримет с целью поставить свои ядерные установки под гарантии Агентства;

6. просит Генерального секретаря внимательно следить за ядерной деятельностью Израиля и представить соответствующий доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок восьмой сессии;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок восьмой сессии пункт, озаглавленный "Ядерное вооружение Израиля".

81-е пленарное заседание,
9 декабря 1992 года

47/56. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/152 от 19 декабря 1977 года, 35/153 от 12 декабря 1980 года, 36/93 от 9 декабря 1981 года, 37/79 от 9 декабря 1982 года, 38/66 от 15 декабря 1983 года, 39/56 от 12 декабря 1984 года, 40/84 от 12 декабря 1985 года, 41/50 от 3 декабря 1986 года, 42/30 от 30 ноября 1987 года, 43/67 от 7 декабря 1988 года, 45/64 от 4 декабря 1990 года и 46/40 от 6 декабря 1991 года,

с удовлетворением напоминая о принятии 10 октября 1980 года Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие⁷⁸, а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)⁷⁸, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)⁷⁸ и Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)⁷⁸,